

# 佛說觀藥王藥上 二菩薩經

劉宋西域三藏畺良耶舍譯



南無本師釋迦牟尼佛

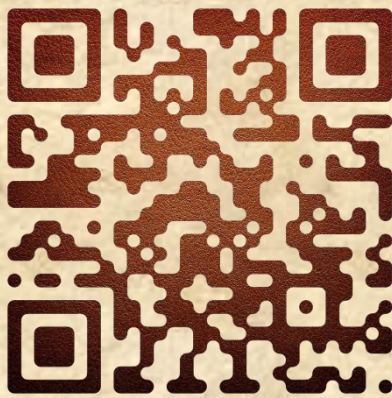
## 說明

本繁體校正版《佛說觀藥王藥上二菩薩經》電子書，根據《乾隆大藏經》大乘五大部外重譯經部，第 0301 部，劉宋西域三藏畱良耶舍譯《佛說觀藥王藥上二菩薩經》原藏影印本校正，句讀僅供參考。

本電子書是免費結緣品，特此說明。

仁慧草堂

二〇一九年六月



掃碼關注仁慧草堂微信公眾號

## ●起誦儀

### 香讚

(一編)

爐香乍爇. 法界蒙薰. 諸佛海會悉遙聞. 隨處結  
祥雲. 誠意方殷. 諸佛現全身.

南無香雲蓋菩薩摩訶薩 (合掌三稱)

### 淨口業真言

(三編)

唵. 修唎. 修唎. 摩訶修唎. 修修唎. 薩婆訶

### 淨三業真言

(三編)

唵. 娑嚩. 娑嚩秫馱. 娑嚩達摩娑嚩. 娑嚩秫度憾.

### 安土地真言

(三編)

南無三滿多. 母馱喃. 唵. 度嚕度嚕. 地尾. 娑婆訶

## 普供養真言

(三編)

唵. 誝誝曩. 三婆嚩. 禡日囉斛

南無本師釋迦牟尼佛 (合掌三稱)

## 開經偈

(一編)

無上甚深微妙法 百千萬劫難遭遇  
我今見聞得受持 願解如來真實義

# 佛說觀藥王藥上二菩薩經

劉宋西域三藏曇良耶舍譯<sup>1</sup>

如是我聞：

一時，佛在毗耶離國獼猴林中青蓮華<sup>2</sup>池精舍，與大比丘眾千二百五十人俱，尊者摩訶迦葉、尊者舍利弗、尊者大目犍連、尊者摩訶迦旃延，如是等眾所知識。復有菩薩摩訶薩一萬人俱，其名曰妙<sup>3</sup>臂菩薩、善音菩薩、寂音菩薩、寶德菩薩、慧德菩薩、文殊師利菩薩、彌勒菩薩，如是等上首者也。復有十億菩薩摩訶薩從十方來，賢首菩薩、才<sup>4</sup>首菩薩、觀世音菩薩、大勢至菩薩、藥王菩薩、藥上菩薩、普賢菩薩、賢護菩薩、梵天菩薩、梵幢菩薩等。復有毗耶離諸離車子五百人俱，長者主月蓋、長者子寶積等皆悉集會。

爾時，世尊入普光三昧，身諸毛孔放雜色光，照獼猴林作七寶色，光出林上化成七寶<sup>5</sup>蓋，十方世界諸希有事悉現蓋中。

<sup>1</sup> 大正藏：宋西域三藏曇良耶舍（宋言時稱）譯

<sup>2</sup> 大正藏：蓮；永樂北藏及龍藏：蓮花

<sup>3</sup> 大正藏：妙（丹藏有德字）；永樂北藏及龍藏：妙

<sup>4</sup> 大正藏：千（丹本作才字）；永樂北藏及龍藏：才

<sup>5</sup> 大正藏：寶；永樂北藏及龍藏：七寶

爾時，長者子寶積即從座起，詣阿難所，白言：「大德！世尊今日入于三昧，舉身放光，必說妙法。唯願大德宜知此時。」

阿難答曰：「長者子，佛入三昧，吾不敢請。」

說是語時，佛眼放光，照藥王、藥上二菩薩頂，住其頂上如金剛山，十方一切無量諸佛映現此山，是諸世尊亦放眼光，普照一切諸菩薩頂，在其頂上如瑠<sup>6</sup>璃山，十方世界諸得首楞嚴三昧菩薩摩訶薩，映現此山<sup>7</sup>。此相現時，獼猴池中生寶蓮華，作百<sup>8</sup>寶色，其色鮮白不可為譬。有諸化佛坐蓮華上，身相微妙亦入三昧，各放眼光照藥王、藥上二菩薩頂，及照一切諸菩薩頂。

爾時，世尊從三昧起，熙怡微笑，有五色光從佛口出，照滿月面。時佛面相，倍更光顯，勝於常儀百千萬倍。長者子寶積覩佛威相，歎未曾有，即從坐起，整衣服，偏袒右肩，繞佛七匝，長跪合掌，瞻仰尊顏，目不暫捨，白佛言：「世尊！如來今日放大光明，照十方諸佛及諸菩薩，皆已雲集。我於佛法海中，欲少諮問。唯願天<sup>9</sup>尊，為我說之。」

<sup>6</sup> 大正藏：琉；永樂北藏及龍藏：瑠

<sup>7</sup> 大正藏：光山；永樂北藏及龍藏：山

<sup>8</sup> 大正藏：白；永樂北藏及龍藏：百

<sup>9</sup> 大正藏：世；永樂北藏及龍藏：天

佛告寶積：「恣汝所問。」

爾時，寶積白佛言：「世尊！如來今者，雙目放光，如金剛山，住藥王、藥上二菩薩頂，十方諸佛及諸菩薩映現光山。此二菩薩威德光明，猶如意珠倍更明顯，勝餘菩薩百千萬倍。佛滅度後，正法滅時，若有眾生聞此二菩薩名者，得幾所福？若善男子、善女人，欲斷罪業障<sup>10</sup>者，當云何觀藥王、藥上身相光明？」

佛告寶積：「諦聽！諦聽！善思念之。吾當為汝分別解說。」

說是語時，五百長者子同時俱起，為佛作禮，各以青蓮華供散佛上，願樂欲聞。

時會大眾及諸菩薩，異口同音，讚歎寶積，而唱是言：「善哉！善哉！寶積乃能為於未來世中盲冥<sup>11</sup>眾生，問於如來甘露妙藥灌頂之法。」

說是語已，咸皆默然。

佛語寶積：「未來眾生，具五因緣，得聞藥王、藥上二菩薩名。何謂為五？一者，慈心不殺，具佛禁戒，威儀不缺；二者，孝養父母，行世十善；三者，身心安寂，繫念不亂；四者，聞方等

<sup>10</sup> 大正藏：障業；永樂北藏及龍藏：業障

<sup>11</sup> 大正藏：冥；永樂北藏及龍藏：冥

經，心不驚疑，不沒不退；五者，信佛不滅，於第一義心如流水，念念不絕。」

佛告寶積：「若有眾生，具此五緣，生生之處，常得聞此二菩薩名及聞十方諸佛諸菩薩<sup>12</sup>名，聞方等經心無疑慮，以得聞此二菩薩名，威神力故；生生之處，五百阿僧祇劫不墮惡道。」

佛說是語時，藥王菩薩承佛威神，即說呪曰：

「阿目佉<sup>一</sup>摩訶目佉<sup>二</sup>痤隸<sup>三</sup>摩訶痤隸<sup>四</sup>挖<sup>13</sup>  
翅<sup>五</sup>摩訶挖<sup>14</sup>翅<sup>六</sup>常<sup>15</sup>求利<sup>七</sup>摩訶常<sup>16</sup>求利<sup>八</sup>烏摩致<sup>九</sup>  
摩訶烏摩致<sup>十</sup>挖<sup>17</sup>翅挖<sup>18</sup>翅<sup>十</sup>摩訶挖<sup>19</sup>翅<sup>十一</sup>兜帝兜  
帝<sup>十二</sup>摩訶兜帝<sup>十三</sup>阿榆<sup>20</sup>阿榆<sup>十四</sup>摩訶阿榆<sup>十五</sup>樓遮迦<sup>十六</sup>  
摩訶樓遮迦<sup>十七</sup>陀賒寐陀賒寐<sup>十八</sup>摩訶陀賒寐<sup>十九</sup>多  
兜多兜<sup>二十</sup>摩訶多兜<sup>二十一</sup>迦留尼迦<sup>二十二</sup>陀奢羅莎呵  
阿竹丘阿竹丘<sup>二十三</sup>摩瞪祇<sup>二十四</sup>波登雌<sup>二十五</sup>遮梯<sup>二十六</sup>  
遮樓羅梯<sup>二十七</sup>佛馱遮犁<sup>二十八</sup>迦留尼迦<sup>二十九</sup>莎訶<sup>三十</sup>」

<sup>12</sup> 大正藏：菩薩；永樂北藏及龍藏：諸菩薩

<sup>13</sup> 大正藏：挖；永樂北藏及龍藏：挖

<sup>14</sup> 大正藏：挖；永樂北藏及龍藏：挖

<sup>15</sup> 大正藏：嘗；永樂北藏及龍藏：常

<sup>16</sup> 大正藏：嘗；永樂北藏及龍藏：常

<sup>17</sup> 大正藏：挖；永樂北藏及龍藏：挖

<sup>18</sup> 大正藏：挖；永樂北藏及龍藏：挖

<sup>19</sup> 大正藏：挖；永樂北藏及龍藏：挖

<sup>20</sup> 大正藏：榆；永樂北藏及龍藏：榆

<sup>21</sup> 大正藏：榆；永樂北藏及龍藏：榆

<sup>22</sup> 大正藏：榆；永樂北藏及龍藏：榆

<sup>23</sup> 大正藏：陀賒寐；永樂北藏及龍藏：陀賒寐陀賒寐

<sup>24</sup> 大正藏：梯；永樂北藏及龍藏：梯

<sup>25</sup> 大正藏：迦梯；永樂北藏及龍藏：羅梯

<sup>26</sup> 大正藏：呵；永樂北藏及龍藏：訶



爾時，藥王菩薩摩訶薩，說是呪已，白佛言：「世尊！如此神呪，過去八十億佛之所宣說，於今現在釋迦牟尼佛及未來賢劫千佛亦說是呪。佛滅度後，若比丘、比丘尼、優婆塞、優婆夷，聞此呪者，誦此呪者，持此呪者，淨諸業障、報障、煩惱障，速得除滅，於現在身修諸三昧，念念之中見佛色身，終不忘失阿耨多羅三藐三菩提心。若夜叉、若富單那、若羅刹、若鳩槃荼<sup>27</sup>、若吉遮、若毗舍闍，噉人精氣一切惡鬼，能侵患者，無有是處。命欲終時，十方諸佛皆悉來迎，隨意往生他方淨國。」

爾時，世尊讚藥王菩薩言：「善哉！善哉！善男子，快說此呪，三世諸佛亦說此呪，我於此呪深生隨喜。」

爾時，藥上菩薩亦於佛前，而說呪曰：

「難那牟<sup>一</sup>浮<sup>孚浮切</sup>噉浮<sup>二</sup>留浮丘留浮丘<sup>三</sup>迦留尼迦<sup>四</sup>螺<sup>28</sup>牟螺<sup>29</sup>牟迦留尼迦<sup>五</sup>鞞梯<sup>30</sup>鞞梯<sup>31</sup>六迦留尼迦<sup>七</sup>阿毗梯<sup>32</sup>他<sup>八</sup>阿便他阿便他<sup>九</sup>迦留尼迦<sup>十</sup>珊

<sup>27</sup> 大正藏：茶；永樂北藏及龍藏：荼

<sup>28</sup> 大正藏：蜚；永樂北藏及龍藏：螺

<sup>29</sup> 大正藏：蜚；永樂北藏及龍藏：螺

<sup>30</sup> 大正藏：梯；永樂北藏及龍藏：梯

<sup>31</sup> 大正藏：梯；永樂北藏及龍藏：梯

<sup>32</sup> 大正藏：梯；永樂北藏及龍藏：梯

遮羅<sup>33</sup>莎訶<sup>33</sup>」

藥上菩薩說是呪已，白佛言：「世尊！我今於如來前，說是降煩惱海灌頂陀羅尼，此陀羅尼呪，三世諸佛之所宣說。若有比丘、比丘尼、優婆塞、優婆夷，聞此呪者，誦此呪者，持此呪者，得十功德利。何等為十？一者，此呪功德<sup>34</sup>威神力故，殺生之罪疾得清淨；二者、毀禁惡名皆悉除滅；三者、人若非人不得其便；四者、凡所誦念憶持不忘，猶如阿難；五者，釋梵護世諸天所敬；六者，國王、大臣之所敬重；七者，九十五種諸邪論師不能屈伏；八者，心遊禪定不樂世樂；九者，十方諸佛及諸菩薩之所護念，及諸聲聞皆來諮受；十者，臨命終時，淨除業障，十方諸佛放金色光，皆來迎接，為說妙法，隨意往生清淨佛國。」藥上菩薩說是呪已，合掌恭敬，頂禮佛足，却住一面。

爾時，世尊讚藥上菩薩言：「善哉！善哉！善男子，快說此呪，十方三世諸佛亦說是呪，我今深心隨汝歡喜。」

時，二菩薩說是呪已，各脫寶瓔以供養佛。

<sup>33</sup> 大正藏：呵；永樂北藏及龍藏：訶

<sup>34</sup> 大正藏：呪；永樂北藏及龍藏：呪功德

藥王菩薩所散瓔珞，如須彌山住佛右肩上；藥上菩薩所散瓔珞，如須彌山住佛左肩上。二山頂上有梵王宮，百千萬億諸梵天王，恭敬合掌侍立。宮內有寶蓮華，如摩尼珠遍覆三千大千世界，在宮牆上忽然來下，合而為一如千葉金華。住宮牆內有十方佛坐金華上，東方佛名須彌燈光明，東南方佛名寶藏莊嚴，南方佛名栴檀摩尼光，西南方佛名金海自在王，西方佛名大悲光明王，西北方佛名優鉢羅蓮華勝，北方佛名蓮華鬚莊嚴王，東北方佛名金剛堅強自在王，上方佛名殊勝月王，下方佛名日月光王。如是十方諸佛異口同音，讚歎藥王、藥上二菩薩言：「汝<sup>35</sup>所說呪，十方三世諸佛之所宣說。我等往昔行菩薩道時，得聞此呪，深心隨喜，以是隨喜善根因緣力故，即得超越五百九十六億劫生死之罪，於今現在得成為佛。若有眾生，得聞汝等二菩薩名，及聞我等十方佛名，即得除滅百千萬劫生死之罪，何況受持、讀誦、禮拜、供養？」

爾時，十方諸佛說是語已，如入禪定，默然而坐。

爾時，釋迦牟尼佛告大眾言：「汝等今者，

<sup>35</sup> 大正藏：汝等；永樂北藏及龍藏：汝

見是藥王、藥上二菩薩，寶瓔供養，合掌住立在我前不？」

是時，大眾彌勒為首，白佛言：「世尊！唯然已見。」

佛告彌勒：「阿逸多，是藥王菩薩，久修梵行，諸願已滿，於未來世過算數劫，當得作佛，號淨眼如來、應供、正遍知、明行足、善逝、世間解、無上士、調御丈夫、天人師、佛、世尊，國名常安樂光，劫名勝滿。彼佛出時，其地金剛，色如白寶，至金剛際。空中自然雨白寶華，團圓正等五十由旬，遍滿其國。彼土眾生無身心病，天雨<sup>36</sup>甘露不以為食，純服無上大乘法味。彼佛壽命五百萬億阿僧祇劫，正法住世四百萬阿僧祇劫，像法住世百千萬億阿僧祇劫。生彼國者，皆悉住於陀羅尼門，念定不忘。」

藥王菩薩得受記已，即從座起，踊身虛空，作十八變，從上來下，華散佛上，所散之華，如金華林列住空中。

爾時，世尊復告彌勒：「是藥上菩薩次藥王後，當得作佛，號曰淨藏如來、應供、正遍知、明行足、善逝、世間解、無上士、調御丈夫、天

<sup>36</sup> 大正藏：獻；永樂北藏及龍藏：雨

人師、佛、世尊。淨藏如來出現世時，此白寶地變為金色，金華金光充遍世界，其國眾生悉皆具足無生法忍。淨藏如來壽命六十二小劫，正法住世百二十小劫，像法住世五百六十小劫。」

爾時，藥上菩薩聞受<sup>37</sup>記已，即入三昧，化身為華，如瞻蔔林七寶莊嚴，化成華雲，以此華雲持供養佛。時華雲中，放金色光，金色光中出瑠<sup>38</sup>璃雲，瑠<sup>39</sup>璃雲中演說<sup>40</sup>偈頌曰：

正遍知世尊 無染釋師子  
十方無等侶 慧光照法界<sup>41</sup>  
普愍於一切 出現於世間  
我今頭面禮 大悲三念處

爾時，藥上菩薩說是偈已，還復本座。

佛告大眾：「佛滅度後，若有眾生，繫念思惟觀藥王菩薩者，當作五想：一者，繫念數息想；二者，安定心想；三者，不出息想；四者，念實相想；五者，安住三昧想。」

佛告彌勒：「若善男子及善女人，修此五想者，於一念中，即便得見藥王菩薩。是藥王菩薩

<sup>37</sup> 大正藏：授；永樂北藏及龍藏：受

<sup>38</sup> 大正藏：琉；永樂北藏及龍藏：瑠

<sup>39</sup> 大正藏：琉；永樂北藏及龍藏：瑠

<sup>40</sup> 大正藏：說；永樂北藏及龍藏：演說

<sup>41</sup> 大正藏：一切；永樂北藏及龍藏：法界

身長十二由旬，隨應眾生，或十八丈，或現八尺；身紫金色，三十二相，八十隨形好，如佛無異。頂上肉髻有十四摩尼珠，其一一珠有十四楞，一一楞間有十四華，以嚴天冠；其天冠內，有十方佛及諸菩薩，皆悉影現如眾寶鈿<sup>42</sup>。眉間毫相白瑠<sup>43</sup>璃色，繞身七匝如白寶帳。身諸毛孔流出光明，如摩尼珠數滿八萬四千；其一一珠宛轉右旋，如七寶城優鉢羅華；一一華上有一化佛，方身丈六如釋迦牟尼；一一如來有五百菩薩以為侍者。是藥王菩薩其兩脩臂如百寶色，手十指端雨諸七寶，若有眾生觀此菩薩十指端者，四百四病自然除滅，身諸煩惱皆悉不起。其兩足下雨金剛寶，一一寶珠<sup>44</sup>化成寶雲<sup>45</sup>臺，其寶雲<sup>46</sup>臺中有化菩薩，無數諸天以為侍者；時，化菩薩演說四諦、苦、空、無常、無我，亦說甚深諸菩薩行。此想成時，是名初觀藥王菩薩功德相貌。

「第二觀者，心漸廣大，得見藥王菩薩具足身相。時，藥王菩薩心如栴檀摩尼珠，開敷清淨，有百千<sup>47</sup>億光明。此諸光明繞身百匝，如百億寶

<sup>42</sup> 大正藏：寔；永樂北藏及龍藏：鈿

<sup>43</sup> 大正藏：琠；永樂北藏及龍藏：瑠

<sup>44</sup> 大正藏：珠；永樂北藏及龍藏：寶珠

<sup>45</sup> 大正藏：雲；永樂北藏及龍藏：寶雲

<sup>46</sup> 大正藏：雲；永樂北藏及龍藏：寶雲

<sup>47</sup> 大正藏：百；永樂北藏及龍藏：百千

山，其一一山有五百<sup>48</sup>億寶屈，一一屈中有十億化佛，身色相好，皆悉莊嚴。是諸化佛異口同音，皆共稱說藥王菩薩本行因緣。此相現時，念念之中，見十方佛為諸行者，隨宜說法。時，藥王菩薩一一毛孔，放百億摩尼珠光照諸行者，行者見已，得淨六根，尋時即見十方世界五百萬億那由他佛及諸菩薩，為說除罪甘露妙藥，服此藥已，即時皆得五百萬億旋陀羅尼門，因此藥王菩薩本願力故，緣念藥王菩薩自莊嚴故，十方諸佛與諸菩薩，至行者前，為說甚深六波羅蜜，是時，行者因見諸佛故，即得百千萬億觀佛三昧海門。」

佛告彌勒：「我滅度後，若天、若神、若龍，若比丘、比丘尼，若優婆塞、若優婆夷，若欲見藥王菩薩、欲念藥王菩薩者，當修四<sup>49</sup>種清淨之行：一者，發菩提心，具菩薩戒威儀不缺。以得具足菩薩戒故，十方世界諸菩薩伴一時來集，住其人前，藥王菩薩為其和尚<sup>50</sup>，藥王菩薩為於行者，即說百千萬億旋陀羅尼門，以得聞此陀羅尼故，超越九十億劫生死之罪，應時即得無生法忍。二者，佛滅度後，一切凡夫具煩惱縛，若有欲見

<sup>48</sup> 大正藏：百；永樂北藏及龍藏：五百

<sup>49</sup> 大正藏：二；永樂北藏及龍藏：四

<sup>50</sup> 大正藏：上；永樂北藏及龍藏：尚

藥王菩薩，當修四法：一者，慈心不殺，不犯十惡，常念大乘，心不忘失，勤修精進，如救頭然；二者，於師長<sup>51</sup>、父母四事供養，蘇燈、油燈、須曼那華油燈及竹木火，以為照明，復以蘇燈、油燈、須曼那華油燈及諸照明，以供養佛及法僧寶并說法者；三者，深修禪定，樂遠離行，常樂塚間樹下阿練若處，獨處閑靜，勤修甚深十二頭陀；四者，於身命財一切放捨，不生戀著。

「行此行<sup>52</sup>者，念念之中，得見藥王菩薩為其說法，或於夢中夢見<sup>53</sup>藥王菩薩授其法藥，寤已，尋自憶識過去無量百生千生宿命之事，心大歡喜，即應入塔觀像禮拜，即於<sup>54</sup>像前得觀佛三昧海，及見無量諸菩薩眾，唯見藥王菩薩為其說法。」

佛告阿難：「佛滅度後，若有四眾，能如是觀藥王菩薩者，能持藥王菩薩名者，除却八十萬劫生死之罪。若能稱是藥王菩薩名字，一心禮拜，不遇禍對，終不橫死。若有眾生於佛滅後，能如是觀者，是名正觀；若異觀者，名為邪觀。」

佛告彌勒：「佛滅度後，若有四眾，云何觀

<sup>51</sup> 大正藏：師；永樂北藏及龍藏：師長

<sup>52</sup> 大正藏：法；永樂北藏及龍藏：行

<sup>53</sup> 大正藏：見；永樂北藏及龍藏：夢見

<sup>54</sup> 大正藏：於；永樂北藏及龍藏：即於



是藥上菩薩清淨色身？若欲觀者，當修七法，何等為七？一者，常樂持戒，終不親近聲聞、緣覺；二者，常修世間善法及出世善法；三者，其心如地，不起憍慢，普慈一切；四者，心無貪著，猶若金剛不可沮壞；五者，住平等法，不捨威儀；六者，常修毗婆舍那，修舍摩他，心無懈倦；七者，於大解脫般若波羅蜜心不驚疑。」

佛告彌勒：「若有善男子、善女人，具此七法<sup>55</sup>者，疾得見藥上菩薩。是藥上菩薩身長十六由旬，如紫金色，身諸光明如閻浮檀那金色。於圓光中有十六億化佛，方身八尺，結跏<sup>56</sup>趺坐，坐寶蓮華。一一化佛有十六菩薩以為侍者，各執白華隨光右旋。通身光內有十方世界，諸佛菩薩及諸淨土皆於中現。頂上肉髻如釋迦毗楞伽<sup>57</sup>摩尼寶珠，肉髻四面顯發金光。一一光中有四寶華，具百寶色。一一華上化佛、菩薩，或顯或隱，數不可知。是藥上菩薩三十二相、八十隨形好，一一相中有五色光，一一好中有百千光。眉間毫相如閻浮檀那金色，百千白寶珠以為瓔珞。其一一珠放百寶光，莊校金毫如玻瓈<sup>58</sup>幢，盛真金像世

<sup>55</sup> 大正藏：七法；永樂北藏及龍藏：法

<sup>56</sup> 大正藏：加；永樂北藏及龍藏：跏

<sup>57</sup> 大正藏：迦；永樂北藏及龍藏：伽

<sup>58</sup> 大正藏：頗梨；永樂北藏及龍藏：玻瓈

間珍妙，諸莊嚴具悉於中現。若有四眾聞是藥上菩薩名者，持是藥上菩薩名者，稱是藥上菩薩名者，觀是藥上菩薩身者，是藥上菩薩放身光明攝受彼人，此菩薩光或為自在天像，或為梵天像，或為魔天像，或為帝釋像，或為四天王像，或為阿修羅像，或為乾闥婆像，或為緊那羅像，或為摩睺羅伽像，或為迦樓羅像，或為人、非人像，或為龍像，或為帝王像，或為大臣像，或為長者像，或為居士像，或為沙門像，或為婆羅門像，或為仙人像，或為祖父母像，或為父母像，或為兄弟、姊妹、所愛妻子及諸親像，或為良醫像，或為善友像。

「爾時，行者即於夢中，見上諸像隨現為說藥王、藥上所說神呪，即得滅除如上所說劫數之罪，覺已憶持，終不忘失，繫念三昧。即於定中，得見藥上菩薩淨妙色身，即為行者稱說過去五十三佛名，告言：『法子，過去有佛，名曰普光，次名普明，次名普淨<sup>59</sup>，次名多摩羅跋梅檀香，次名梅檀光，次名摩尼幢，次名歡喜藏摩尼寶積，次名一切世間樂見上大精進，次名摩尼幢燈光，

<sup>59</sup> 大正藏：靜；永樂北藏及龍藏：淨

次名慧炬照<sup>60</sup>，次名海德光明，次名金剛牢強普散金光，次名大強精進勇猛，次名大悲光，次名慈力王，次名慈藏，次名栴檀窟莊嚴勝，次名賢善首，次名善意，次名廣莊嚴王<sup>61</sup>，次名金剛華<sup>62</sup>，次名寶蓋照空自在力<sup>63</sup>王，次名虛空寶華光，次名瑠<sup>64</sup>璃莊嚴王，次名普現色身光，次名不動智光，次名降伏諸魔王，次名才光明，次名智慧勝，次名彌勒仙光<sup>65</sup>，次名世靜光，次名善寂月音妙尊智王，次名龍種上<sup>66</sup>尊王，次名日月光，次名日月珠光，次名慧幡<sup>67</sup>勝王，次名師子吼自在力王，次名妙音勝，次名常光幢，次名觀世燈<sup>68</sup>，次名慧威燈王，次名法勝王，次名須彌光，次名須曼那華光，次名優曇鉢羅華殊勝王，次名大慧力王，次名阿閼毗歡喜光，次名無量音聲王，次名才光，次名金海光<sup>69</sup>，次名山海慧自在通王，次名大通光，次名一切法常滿王佛。』

「爾時<sup>70</sup>，藥上菩薩說是過去五十三佛名已，

<sup>60</sup> 大正藏：照（十）；永樂北藏及龍藏：照

<sup>61</sup> 大正藏：王（二十）；永樂北藏及龍藏：王

<sup>62</sup> 大正藏：金剛華；永樂北藏及龍藏：金華光

<sup>63</sup> 大正藏：自在；永樂北藏及龍藏：自在力

<sup>64</sup> 大正藏：琉；永樂北藏及龍藏：瑠

<sup>65</sup> 大正藏：光（三十）；永樂北藏及龍藏：光

<sup>66</sup> 大正藏：上智；永樂北藏及龍藏：上

<sup>67</sup> 大正藏：幡；永樂北藏：幡；龍藏：幢；校勘：幡

<sup>68</sup> 大正藏：燈（四十）；永樂北藏及龍藏：燈

<sup>69</sup> 大正藏：光（五十）；永樂北藏及龍藏：光

<sup>70</sup> 大正藏：時；永樂北藏及龍藏：爾時

默然而住。爾時，行者即於定中，得見過去七佛世尊毗婆尸佛而讚歎言：『善哉！善哉！善男子，汝所宣說五十三佛，乃是過去久遠舊住娑婆世界，成熟眾生而般涅槃。若有善男子、善女人及餘一切眾生，得聞是五十三佛名者，是人於百千萬億阿僧祇劫不墮惡道。若復有人能稱是五十三佛名者，生生之處常得值遇十方諸佛。若復有人能至心敬禮五十三佛者，除滅四重五逆及謗方等，皆悉清淨，以是諸佛本誓願故，於念念中即得除滅如上諸罪。尸棄如來、毗舍浮如來、拘留孫如來、拘那含<sup>71</sup>牟尼如來、迦葉如來，亦讚是五十三佛名；亦復讚歎善男子、善女人，能聞是五十三佛名者，能稱名者，能敬禮者，除滅罪障如上所說。』」

爾時，釋迦牟尼佛告大眾言：「我曾往昔無數劫時，於妙光佛末法之中，出家學道，聞是五十三佛名，聞已合掌，心生歡喜；復教他人令得聞持，他人聞已，展轉相教，乃至三千人。此三千人異口同音，稱諸佛名，一心敬禮；如<sup>72</sup>是敬禮諸佛因緣功德力故，即得超越無數億劫生死之罪。其千人者，華光佛為首，下至毗舍<sup>73</sup>佛，於

<sup>71</sup> 大正藏：舍；永樂北藏及龍藏：銓

<sup>72</sup> 大正藏：以；永樂北藏及龍藏：如

<sup>73</sup> 大正藏：毗舍浮；永樂北藏及龍藏：毗舍

莊嚴劫得成為佛，過去千佛是也。此中千佛者，拘留孫佛為首，下至樓至如來，於賢劫中次第成佛。後千佛者，日光如來為首，下至須彌相，於星宿劫中當得成佛。」

佛告寶積：「十方現在諸佛善德如來等，亦曾得聞是五十三佛名故，於十方面各皆成佛。若有眾生，欲得除滅四重禁罪，欲得懺悔五逆十惡，欲得除滅無根謗法極重之罪，當勤誦上藥王、藥上二菩薩呪，亦當敬禮上十方佛，復當敬禮過去七佛，復當敬禮五十三佛，亦當敬禮賢劫千佛，復當敬禮三十五佛，然後遍禮十方無量一切諸佛，晝夜六時，心想明利猶如流水，行懺悔法，然後繫念念藥王、藥上二菩薩清淨色身。若有念是藥王、藥上二菩薩者，當知此人已於過去無量劫中，於諸佛所種諸善根；以本善根力莊嚴故，於一念中得見東方無數諸佛。是時，東方一切諸佛，即皆同入普現色身三昧；南西北方、四維、上下亦復如是，皆悉同入普現色身三昧。即時，十方一切諸佛，皆悉現身住行者前，為說甚深六波羅蜜。是時，行者見諸佛已，心生歡喜，於諸佛前即得甚深觀佛三昧海，見無數佛。一一世尊異口同音，授行者記，而作是言：『汝今念是二菩薩故，於

未來世當得作佛。』是時，行者聞授記已，身心歡喜，即得三昧。此三昧名惟無莊嚴，因是三昧力故倍更增進，普見十方無數諸佛。時，十方諸佛或為行者說檀波羅蜜，或為行者說尸波羅蜜，或為行者說羸提波羅蜜，或為行者說毗梨耶波羅蜜，或為行者說禪那波羅蜜，或為行者說般若波羅蜜，或為行者說方便波羅蜜，或為行者說願波羅蜜，或為行者說力波羅蜜，或為行者說智波羅蜜，或為行者說慈悲喜捨行<sup>74</sup>，或為行者說四念處，或為行者說四正勤，或為行者說四如意足，或為行者說五根，或為行者說五力，或為行者說七覺分，或為行者說八正道分，或為行者說苦聖諦，或為行者說集聖諦，或為行者說滅聖諦，或為行者說道聖諦，或為行者說六和敬法，或為行者說六念法，如是種種分別廣說無量法門。復因此惟無三昧海莊嚴力故，廣為行者分別解說甚深十二因緣法。因是藥王、藥上二菩薩威神力故，復見東方無量諸佛及諸菩薩，身紫金色，相好無比；南西北方、四維、上下，亦悉覩見一一如來身相眾好，廣說如觀佛三昧海。若有行者稱是藥

<sup>74</sup> 大正藏：捨；永樂北藏及龍藏：捨行

王、藥上二菩薩名者，若有念是二菩薩名<sup>75</sup>者，若有持是二菩薩名者，若有觀是二菩薩<sup>76</sup>者，若誦是二菩薩所說陀羅尼神呪者，捨身來世得淨六根，恒得生於大菩薩家，面貌端嚴，猶如帝釋無可惡相；身力強壯，如那羅延威伏一切。其所生處恒得值遇諸佛菩薩，聞甚深法；聞已歡喜，即得無量妙三昧門及陀羅尼。」

佛告阿難：「若有眾生，但聞是二菩薩名者<sup>77</sup>，得福無量，不可窮盡，何況具足如說修行？」

爾時，阿難聞佛世尊讚歎是二菩薩甚深智慧無量德行，即從座起，繞佛七匝，長跪合掌，白佛言：「世尊！此藥王、藥上二菩薩，過去世時，修何道行？種何功德？今於此眾猶如梵幢，佛所讚歎，亦為大眾之所稱譽，如來今者雙目放光，如摩尼珠現在其頂，此妙瑞相昔所未覩。唯願世<sup>78</sup>尊，為我解說此二菩薩往昔因緣。」

爾時，世尊告阿難言：「諦聽！諦聽！善思念之，吾當為汝分別解說此二菩薩往昔因緣。」

佛告阿難：「乃往過去無量無邊阿僧祇劫，

<sup>75</sup> 大正藏：薩；永樂北藏及龍藏：薩名

<sup>76</sup> 大正藏：菩薩身；永樂北藏及龍藏：菩薩

<sup>77</sup> 大正藏：名；永樂北藏及龍藏：名者

<sup>78</sup> 大正藏：天；永樂北藏及龍藏：世

復倍是數數不可說，彼時有佛，號瑠<sup>79</sup>璃光照如來、應供、正遍知、明行足、善逝、世間解、無上士、調御丈夫、天人師、佛、世尊，劫名正法<sup>80</sup>安隱，國名懸勝幡。生彼佛國眾生，壽命八大劫。彼佛世尊出現世間經十六大劫，然後乃於蓮華講堂入般涅槃。佛般涅槃<sup>81</sup>後，正法住世滿八大劫，像法住世亦八大劫。於像法中，有千比丘，發菩提<sup>82</sup>心，求受<sup>83</sup>菩薩戒，普為眾生遊行教化。

「爾時，眾中有一比丘，號名<sup>84</sup>日藏，聰明多智，遊歷聚落、村營、城邑、僧坊<sup>85</sup>、堂閣、阿練若處，乃<sup>86</sup>至論議<sup>87</sup>，常為<sup>88</sup>諸大眾廣讚大乘菩薩本緣，亦說如來無上清淨平等大慧。

「爾時，眾中有一長者，名星宿光，聞說大乘平等大慧，心生歡喜，即從座起，持訶<sup>89</sup>梨勒果及諸雜藥，至日藏所，白言：『大德！我聞仁者說甘露妙藥<sup>90</sup>，如仁所說，服此藥者不老不死。』

<sup>79</sup> 大正藏：琉；永樂北藏及龍藏：瑠

<sup>80</sup> 大正藏：正；永樂北藏及龍藏：正法

<sup>81</sup> 大正藏：涅槃；永樂北藏及龍藏：般涅槃

<sup>82</sup> 大正藏：薩；永樂北藏及龍藏：提

<sup>83</sup> 大正藏：求；永樂北藏及龍藏：求受

<sup>84</sup> 大正藏：名曰；永樂北藏及龍藏：號名

<sup>85</sup> 大正藏：房；永樂北藏及龍藏：坊

<sup>86</sup> 大正藏：及；永樂北藏及龍藏：乃

<sup>87</sup> 大正藏：堂；永樂北藏及龍藏：議

<sup>88</sup> 大正藏：為；永樂北藏及龍藏：為為

<sup>89</sup> 大正藏：訶；永樂北藏及龍藏：訶

<sup>90</sup> 大正藏：藥；永樂北藏及龍藏：妙藥



作此語已，頭面著地，禮比丘足，復持此藥奉上比丘，白言：『仁者！今以此藥，奉上仁者及大德僧。』爾時，日藏即為呪願，受訶<sup>91</sup>梨勒。長者聞法，復聞呪願，心大歡喜，遍禮十方無量諸佛，於日藏前發弘誓願，而作是言：『我聞仁者說佛慧藥，如仁所說，真實不虛。今持雪山良藥，奉上仁者并及眾僧。以此功德，願我生生不求人天三界福報，正心迴向阿耨多羅三藐三菩提。我今至誠發無上道心，於未來世必當成佛。此願不虛，必如尊者所說佛慧。我得菩提清淨力時，雖未成佛，若有眾生聞我名者，願得除滅眾生三種病苦：一者，眾生身中四百四病，但稱我名即得除愈。二者，邪見愚癡及惡道苦願永不受，我作佛時，生我國土諸眾生等，悉皆悟解平等大乘，更無異趣。三者，閻浮提中及餘他方有三惡趣名，聞我名者，永更不受三惡趣身；設墮惡趣，我終不成阿耨多羅三藐三菩提。若有禮拜繫念觀我身相者，願此眾生消除三障，如淨琉璃內外映徹，見佛色身亦復如是。若有眾生見佛清淨色身者，願此眾生於平等慧永不退失。』發此願已，五體投地，遍禮十方無量諸佛。禮諸佛已，持真珠華，散日

<sup>91</sup> 大正藏：呵；永樂北藏及龍藏：訶

藏上，白言：『和尚<sup>92</sup>，因和尚<sup>93</sup>故得聞無上清淨佛慧。我聞是已，於和尚<sup>94</sup>前已發甚深阿耨多羅三藐三菩提心。此願不虛，必成佛者，令我所散妙真珠華，化為華蓋，住和尚<sup>95</sup>上。』作此語已，所散寶珠，如寶蓮華行列空中，變成華蓋。其蓋有光，金色具足。一切大眾覩見此事，異口同音，讚歎大長者星宿光言：『善哉！善哉！大長者，汝能於此大眾之中，已能深發大弘誓願，乃現如此微妙瑞相。我等今者觀此瑞相，必得成佛，無有疑也。』

「爾時，星宿光長者有弟，名電光明，見兄長者發菩提心，身心隨喜，白言：『大兄，我今家中大有醍醐及諸良藥。願兄聽我普施一切，不限眾僧。』其兄報言：『聽隨汝意。』爾時，電光明<sup>96</sup>長者白其兄言：『我今亦復隨從大兄，欲發甚深阿耨多羅三藐三菩提心。』其兄答言：『若欲發心，汝今應禮十方諸佛。於大和尚<sup>97</sup>日藏比丘前，宜發甚深無上道意。』弟白兄言：『我今以此醍醐

<sup>92</sup> 大正藏：上；永樂北藏及龍藏：尚

<sup>93</sup> 大正藏：上；永樂北藏及龍藏：尚

<sup>94</sup> 大正藏：上；永樂北藏及龍藏：尚

<sup>95</sup> 大正藏：上；永樂北藏及龍藏：尚

<sup>96</sup> 大正藏：光明；永樂北藏及龍藏：光

<sup>97</sup> 大正藏：上；永樂北藏及龍藏：尚

良藥以施一切，復以妙華上十方佛，迴向以<sup>98</sup>此功德，願如大兄所發誓願等無有異。若我所願誠實不虛，令我所散上妙蓮華，住虛空中猶如華樹。』時會大眾，見電光長者所散蓮華，列住空中。其一一華如菩提樹，列住空中，華果具足。爾時，大眾異口同音，亦皆讚歎電光長者，而作是言：『汝今瑞應，如兄長者等無有異，於未來世必得成佛，無有疑也。』』

佛告阿難：「汝今當知，時，大長者以訶<sup>99</sup>梨勒雪山勝藥，以施眾僧；眾僧服已，得聞妙法，以藥力故除二種病：一者，四大增損；二者，煩惱瞋恚。因此藥故，時諸大眾皆發阿耨多羅三藐三菩提心，而唱是言：『我等於未來世悉當成佛！』時諸大眾，各相謂言：『我等今者，因此大士施二種藥，得發無上法王之心，當王三千大千世界，為報恩故，當為立號，因行立名，故名藥王。』』

佛告阿難：「汝今當知，此藥王菩薩聞諸大眾為立號時，敬禮大眾，而作是言：『大德眾僧為我立號，名曰藥王。我今應當依名定實：若我所施迴向佛道，必得成就，願我兩手雨一切藥，

<sup>98</sup> 大正藏：迴；永樂北藏及龍藏：迴向以

<sup>99</sup> 大正藏：呵；永樂北藏及龍藏：訶

摩洗眾生，除一切病。若有眾生聞我名者、禮拜我者、觀我身相者，當令此等皆服甚深妙陀羅尼無礙<sup>100</sup>法藥，當令此等現在身上，除去諸惡，無願不從。我成佛時，願諸眾生具大乘行。』作是語時，時<sup>101</sup>虛空中，雨七寶蓋，覆藥王上。蓋光明中而說偈言：

大士妙善願 施藥濟一切  
未來當成佛 號名曰淨眼  
廣度諸天人 慈心無邊際  
慧眼照一切 未來當成佛

「爾時，藥王聞此偈已，身心歡喜，即入三昧。其三昧名曰惟無莊嚴，三昧力故，見佛無數，淨除業障，即得超越九百萬億阿僧祇劫生死之罪。爾時眾中為立號者，今此藥王菩薩摩訶薩是。」

佛告阿難：「汝今當知<sup>102</sup>，時<sup>103</sup>弟長者藥施人者，因藥施故，世人稱讚此長者藥，用施眾僧及施一切。服此藥者，得上氣力，得妙上藥，亦聞上妙大乘法藥。爾時，世人因行立名，名曰藥上。爾時，藥上菩薩聞諸世人，稱讚己德名曰藥上，因發誓願：『今此世間一切大眾，為我立號，名

<sup>100</sup> 大正藏：闕；永樂北藏及龍藏：礙

<sup>101</sup> 大正藏：於；永樂北藏及龍藏：時

<sup>102</sup> 大正藏：時；永樂北藏及龍藏：知

<sup>103</sup> 大正藏：知；永樂北藏及龍藏：時

曰藥上。願我後世得成十種清淨力時，以上法藥普施一切。願諸眾生聞我名者，煩惱盛火速得消滅。若有眾生禮拜我者、稱我名者、觀我身相者，當令此等得服上妙不死解脫甘露上藥。』爾時，大眾聞是語已，各脫瓔珞，共散藥上菩薩上<sup>104</sup>。所散瓔珞如七寶臺，停住空中。臺中有光，純黃金色，聲如梵音，而說偈言：

善哉勝大士 顯發弘誓願  
必度苦眾生 心無有疑慮  
未來當成佛 號名曰淨藏  
救護諸世間 沒於苦海者

佛告阿難：「汝今好當諦聽，佛語慎勿忘失！此藥王、藥上二菩薩者，乃是過去、現在、未來諸佛世尊灌頂法子。若有眾生聞此二菩薩名者，永度苦海，不墮生死，恒得值遇諸佛菩薩，何況具足如說修行？若有善男子、善女人，聞二菩薩所說神呪，若觀此二菩薩身相者，於現在世必得見藥王、藥上，及見於我、賢劫千佛，於未來世見無數佛；一一世尊為其說法，生淨佛土，其心堅固，終不退轉阿耨多羅三藐三菩提心。」

爾時，阿難即從座起，為佛作禮，繞佛七匝，

<sup>104</sup> 大正藏：菩薩；永樂北藏及龍藏：菩薩上

白佛言：「世尊！當云何名此經？云何奉持之？」

佛告阿難：「諦聽！諦聽！善思念之。此法之要，名『滅諸罪障』，亦名『懺悔惡業神呪』，亦名『治煩惱病甘露妙藥』，亦名『觀藥王藥上清淨色身』。」

佛告阿難：「此法之要，有如是等殊勝妙名。我滅度後，若有比丘及比丘尼聞此經者，至心隨喜，經須臾間，四重惡業皆悉清淨。若有優婆塞、優婆夷聞此經者，至心隨喜，經須臾間，若犯五戒、破八支齋，疾得清淨。若國王、大臣、刹利、居士、毗舍、首陀、婆羅門等，及餘一切聞此經者，經須臾間，至心隨喜，五逆十惡悉得清淨。」

佛告阿難：「此藥王、藥上本行因緣，是閻浮提人病之良藥。」

爾時，世尊說是語已，默然而住，如入三昧。

爾時，長者子寶積及尊者阿難，無數大眾，聞佛所說，皆大歡喜。以歡喜故，長者眾中，五千人得無生法忍；他方來諸菩薩等有十千人，住首楞嚴三昧；舍利弗弟子五百比丘，不受諸漏，成阿羅漢；天龍八部，其數無量，皆發無上正真道意。

爾時，諸比丘<sup>105</sup>及諸大眾，聞佛所說，歡喜奉行，作禮而退。

佛說觀藥王藥上二菩薩經

---

<sup>105</sup> 大正藏：比丘、比丘尼；永樂北藏及龍藏：比丘

## ● 結誦儀

### 補闕真言

(三編)

南無喝囉怛那. 哆囉夜耶. 佉囉佉囉. 俱住俱住.  
摩囉摩囉. 虎囉. 吽. 賀賀. 蘇怛那. 吽. 潑抹拏. 娑  
婆訶.

### 補闕圓滿真言

(三編)

唵. 呼嚧呼嚧. 社曳穆契. 莎訶

### 普回向真言

(三編)

唵. 娑麼囉. 娑麼囉. 弭麼曩. 薩嚩訶. 摩訶斫迦囉  
嚩吽

南無藥王菩薩摩訶薩 (合掌三稱)

南無藥上菩薩摩訶薩 (合掌三稱)



## 禮佛發願文

(一編)

歸命十方調御師 演揚清淨微妙法  
三乘四果解脫僧 願賜慈悲哀攝受

但(某甲)自違真性，枉入迷流。隨生死以飄沉，逐色聲而貪染。十纏十使，積成有漏之因；六根六塵，妄作無邊之罪。迷淪苦海，深溺邪途。著我耽人，舉枉措直。累生業障，一切愆尤。仰三寶以慈悲，瀝一心而懺悔。

所願能仁拯拔，善友提攜。出煩惱之深源，到菩提之彼岸。此世福基命位，各願昌隆；來生智種靈苗，同希增秀。生逢中國，長遇明師。正信出家，童真入道。六根通利，三業純和。不染世緣，常修梵行。執持禁戒，塵業不侵。嚴護威儀，蝸飛無損。不逢八難，不缺四緣。般若智以現前，菩提心而不退。修習正法，了悟大乘。開六度之行門，越三祇之劫海。建法幢於處處，破疑網於重重。降伏眾魔，紹隆三寶。承事十方諸佛，無有疲勞。修學一切法門，悉皆通達。廣作福慧，普利塵沙。得六種之神通，圓一生之佛果。然後不捨法界，遍入塵勞。等觀音之慈心，行普

賢之願海。他方此界，逐類隨形。應現色身，演揚妙法。泥犁苦趣，餓鬼道中，或放大光明，或現諸神變，其有見我相，乃至聞我名，皆發菩提心，永出輪迴苦。火鑊冰河之地，變作香林；飲銅食鐵之徒，化生淨土。披毛戴角，負債含怨，盡罷辛酸，咸霑利樂。疾疫世而現為藥草，救療沉疴；饑饉時而化作稻粱，濟諸貧餒。但有利益，無不興崇。次期累世冤親，現存眷屬，出四生之汨沒，捨萬劫之愛纏。等與含生，齊成佛道。虛空有盡，我願無窮。情與無情，同圓種智。

## 迴向偈

(一編)

誦經功德殊勝行 無邊勝福皆迴向  
普願沉溺諸有情 速往無量光佛刹  
十方三世一切佛 一切菩薩摩訶薩  
摩訶般若波羅蜜

## 迴向偈

(一編)

願以此功德 莊嚴佛淨土  
上報四重恩 下濟三途苦  
若有見聞者 悉發菩提心  
盡此一報身 同生極樂國

## 三皈依

(一編)

自皈依佛，當願眾生，體解大道，發無上心；  
自皈依法，當願眾生，深入經藏，智慧如海；自  
皈依僧，當願眾生，統理大眾，一切無礙。和南  
聖眾。



此咒置經書中可滅誤跨之罪

南无护法韦驮尊天菩萨

